

N. 2002 — 1292

[S - C - 2002/35410]

**8 FEBRUARI 2002. — Besluit van de Vlaamse regering
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 22 september 1998
betreffende de toelage voor anderstalige nieuwkomers in het basisonderwijs**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet betreffende het basisonderwijs van 25 februari 1997, inzonderheid op het artikel 67, § 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 22 september 1998 betreffende de toelage voor anderstalige nieuwkomers in het basisonderwijs;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 14 september 2001;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering van 24 september 2001, betreffende de vraag om advies bij de Raad van State binnen één maand;

Gelet op advies 32.323/1 van de Raad van State, gegeven op 8 november 2001 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel één van het besluit van 22 september 1998 betreffende de toelage voor anderstalige nieuwkomers in het basisonderwijs worden de woorden "lager onderwijs" vervangen door "basisonderwijs".

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde besluit wordt § 2 vervangen door wat volgt :

« § 2. Deze toelage bedraagt 12,5 euro per anderstalige nieuwkomer per volledige kalendermaand in de periode waarin de school onthaalonderwijs inricht voor betrokken anderstalige nieuwkomer. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2001.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 februari 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,
Mevr. M. VANDERPOORTEN

—
TRADUCTION

F. 2002 — 1292

[C - 2002/35410]

**8 FEVRIER 2002. — Arrêté du Gouvernement flamand
modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 septembre 1998
relatif à la subvention pour primo-arrivants allophones dans l'enseignement fondamental**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental, notamment l'article 67, § 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 septembre 1998 relatif à la subvention pour primo-arrivants allophones dans l'enseignement fondamental;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le Budget dans ses attributions, donné le 14 septembre 2001;

Vu la délibération du Gouvernement flamand le 24 septembre 2001 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 32.323/1 du Conseil d'Etat, donné le 8 novembre 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du 22 septembre 1998 relatif à la subvention pour primo-arrivants allophones dans l'enseignement fondamental, les mots "l'enseignement primaire" sont remplacés par "l'enseignement fondamental".

Art. 2. A l'article 2 du même arrêté, le § 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Cette subvention s'élève à 12,5 euros par primo-arrivant allophone, par mois calendrier entier dans la période, dans laquelle l'école organise un enseignement d'accueil pour le primo-arrivant allophone concerné. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2001.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant l'Enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 février 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

La Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation,
Mme M. VANDERPOORTEN